



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/WG.1/2008/1  
12 September 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ПРОБЛЕМАМ СТАРЕНИЯ**

Первое совещание  
Женева, 1-2 декабря 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ  
ПЕРВОГО СОВЕЩАНИЯ,**

которое состоится в зале XVI во Дворце Наций в Женеве  
и откроется в 10 час. 00 мин. в понедельник, 1 декабря 2008 года

В ходе Конференции Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) на уровне министров по проблемам старения (Леон, Испания, 6-8 ноября 2007 года) несколько стран заявили о потребности в механизме для обеспечения последующей деятельности. В связи с этим Исполнительный комитет ЕЭК ООН на своем двадцать четвертом совещании постановил учредить Рабочую группу по проблемам старения (ECE/EX/2008/L.11). Цель этой Рабочей группы заключается в укреплении и последующей реализации Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения (ММПДПС/PCO) и Леонской декларации министров. Предполагается, что эта Рабочая группа будет более эффективно интегрировать в рамках работы ЕЭК ООН накопленный странами опыт по проблемам старения и обеспечивать, чтобы деятельность ЕЭК ООН в данной области и впредь отвечала потребностям государств-членов. Для этого первого учредительного совещания Рабочей группы секретариат подготовил предварительную повестку дня, которая приводится ниже.

## I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие совещания и утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Решение Исполнительного комитета по вопросам, касающимся деятельности ЕЭК ООН в области народонаселения.
4. Международные действия в поддержку Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения:
  - a) ЕЭК ООН;
  - b) Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам;
  - c) Европейская комиссия;
  - d) взаимодействие с неправительственными организациями.
5. Программа работы на 2009-2010 годы:
  - a) мониторинг осуществления: разработка показателей, сбор данных, распространение информации;
  - b) брифинги по вопросам политики с примерами передовой практики;
  - c) развитие потенциала;
  - d) анализ межпоколенческих взаимоотношений;
  - e) завершение дискуссии.
6. Планирование оценки результатов работы.
7. Резюме и выводы.
8. Закрытие совещания.

## **II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

Понедельник, 1 декабря, первая половина дня, начало в 10 час. 00 мин.

### **Пункт 1: Открытие совещания и утверждение повестки дня (10 час. 00 мин. - 10 час. 15 мин.)**

*Документация:* Аннотированная предварительная повестка дня (ECE/WG.1/2008/1)

1. Совещание откроет высокопоставленный представитель секретариата.
2. Ожидается, что Рабочая группа утвердит повестку дня.

### **Пункт 2: Выборы должностных лиц (10 час. 15 мин. - 10 час. 30 мин.)**

3. Рабочая группа изберет Председателя, заместителя Председателя и членов своего бюро.
4. Избранный Председатель выступит со вступительными замечаниями.

### **Пункт 3: Решение Исполнительного Комитета по вопросам, касающимся деятельности ЕЭК ООН в области народонаселения (10 час. 30 мин. - 11 час. 00 мин.)**

*Документация:* Решение по вопросам, касающимся деятельности ЕЭК ООН в области народонаселения: учреждение Рабочей группы по проблемам старения (ECE/EX/2008/L.11).

5. Секретариат проинформирует Рабочую группу об обсуждениях, проведенных в Исполнительном комитете ЕЭК ООН по вопросам, касающимся деятельности ЕЭК ООН в области народонаселения, и о решении Исполнительного комитета учредить Рабочую группу, а также о круге ее ведения.
6. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным принять к сведению эту информацию, в частности круг своего ведения.

**Пункт 4: Международные действия в поддержку выполнения Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения (11 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.)**

7. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным прокомментировать и принять к сведению информацию, которая будет представлена по приводимым ниже подпунктам, с учетом обсуждения программы работы, которое затем будет проведено по пункту 5.

**a) ЕЭК ООН**

8. Секретариат представит краткий отчет о своей деятельности, связанной с ММПДПС/PCO, после Леонской конференции на уровне министров.

**b) Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам**

9. Представитель Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ ООН) проинформирует Рабочую группу о глобальном обзоре и оценке Мадридского плана действий, стратегических рамках осуществления, подготовленных к сессии Комиссии социального развития 2009 года, и о роли, предусмотренной для региональных комиссий.

**c) Европейская комиссия**

10. Представитель Европейской комиссии проинформирует Рабочую группу о деятельности Комиссии, имеющей непосредственное отношение к мандату Рабочей группы.

**d) Взаимодействие с неправительственными организациями**

11. Представитель неправительственных организаций (НПО) проинформирует Рабочую группу о том, каким образом НПО, активно занимающиеся проблемами старения, и в частности действующие на международном уровне, могли бы внести вклад в осуществление ММПДПС/PCO.

Понедельник, 1 декабря, вторая половина дня, начало в 15 час. 00 мин.

**Пункт 5: Программа работы на 2009-2010 годы**

12. Секретариат даст обоснование предложенного проекта.
13. Рабочая группа рассмотрит проект программы работы на 2009-2010 годы и примет решения по каждому из подпунктов, приводимых ниже.

*Документация:* Проект программы работы (ECE/WG.1/2008/3)

**а) Мониторинг осуществления: разработка показателей, сбор данных, распространение информации (15 час. 15 мин. - 16 час. 45 мин.)**

14. Обязательства в рамках ММПДПС/PCO очерчивает широкий круг областей, в которых должен быть достигнут прогресс. Показатели достигнутых результатов позволят оценить и помогут понять ход осуществления стратегии. Представитель Европейского центра по политике и исследованиям в области социального обеспечения представит предложение по мониторингу деятельности, включая концептуальную разработку показателей, а также сбор и распространение соответствующих данных, что может составить основу деятельности Рабочей группы в этой области.
15. Делегатам будет предложено обсудить предлагаемые направления деятельности.
16. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным принять решение о включении в программу работы мер по мониторингу деятельности.

**б) Брифинги по вопросам политики с примерами передовой практики (16 час. 45 мин. - 18 час. 00 мин.)**

17. Было подчеркнуто, что обмен опытом является важнейшим компонентом международной поддержки осуществления ММПДПС/PCO. Для облегчения такого обмена секретариат разработал предложение о проведении ряда брифингов по вопросам политики, которое и будет представлено Рабочей группе.
18. Приглашенным делегациям будет предложено выступить с краткими заявлениями о представленных примерах передовой практики.

19. Делегации, возможно, сочтут целесообразным обсудить представленное предложение и приведенные примеры.
20. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить тематику и формат серии брифингов по вопросам политики для включения в программу работы.

Вторник, 2 декабря, первая половина дня, начало в 10 час. 00 мин.

**c) Развитие потенциала (10 час. 00 мин. - 12 час. 00 мин.)**

21. На основе обмена информацией, проведенного в ходе международных совещаний и рабочих семинаров по проблематике развития потенциала в связи ММПДПС/PCO, будут представлены темы, на которых можно было бы сосредоточить внимание в рамках деятельности по развитию потенциала. Секретариат представит предложение о проведении субрегионального рабочего совещания по вопросам развития потенциала.
22. Представители ДЭСВ ООН, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Международного института по проблемам старения выступят с кратким заявлением об их возможном вкладе в такую деятельность.
23. Делегации, возможно, сочтут целесообразным прокомментировать представленные предложения и поднять вопросы, в решении которых деятельность по развитию потенциала могла бы принести им особенно весомую пользу. Делегации, возможно, пожелают также проинформировать Рабочую группу о том, каким образом их страны могли бы внести вклад в развитие потенциала и готовы ли они организовать и принять у себя рабочее совещание по вопросам развития потенциала.
24. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным принять решение о тех направлениях деятельности в области развития потенциала, которые следует включить в программу работы.

**d) Анализ межпоколенческих взаимоотношений  
(12 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.)**

25. На основе данных, собранных в рамках Программы ЕЭК ООН "Поколения и гендерные аспекты" по проблематике межпоколенческих взаимоотношений, выдвинуто предложение о том, как можно использовать результаты этой работы для поддержки выработки политики, связанной с обеспечением солидарности в рамках каждого поколения и между разными поколениями (обязательство 9 по ММПДПС/PCO).

26. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным обсудить и определить формат и содержание анализа для включения в программу работы.

Вторник, 2 декабря, вторая половина дня, начало в 15 час. 00 мин.

**е) Завершение дискуссии (15 час. 00 мин. - 16 час. 30 мин.)**

27. Председатель обобщит решения по каждому программному элементу и основные элементы дискуссии.

28. Предполагается, что Рабочая группа одобрит свою программу работы.

**Пункт 6: Планирование оценки результатов работы (16 час. 30 мин. - 17 час. 15 мин.)**

*Документация:* Отчетность по результатам выполнения программы (ECE/WG.1/2008/4)

29. Секретариат в краткой форме представит документ, содержащий проект ожидаемых достижений и соответствующих показателей по подпрограмме ЕЭК ООН по жилищному хозяйству, землеустройству и народонаселению на двухгодичный период 2008-2009 годов и проект стратегических рамок на двухгодичный период 2010-2011 годов.

30. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным принять к сведению представленную информацию, касающуюся блока направлений деятельности в области народонаселения.

**Пункт 7: Резюме и выводы (17 час. 15 мин. - 17 час. 45 мин.)**

31. Председатель при содействии секретариата обобщит решения совещания. Будет представлено предложение и будет принято решение по графику проведения следующих совещаний Рабочей группы и бюро.

**Пункт 8: Закрытие совещания (17 час. 45 мин. - 18 час. 00 мин.)**

32. Председатель закрывает совещание.

-----